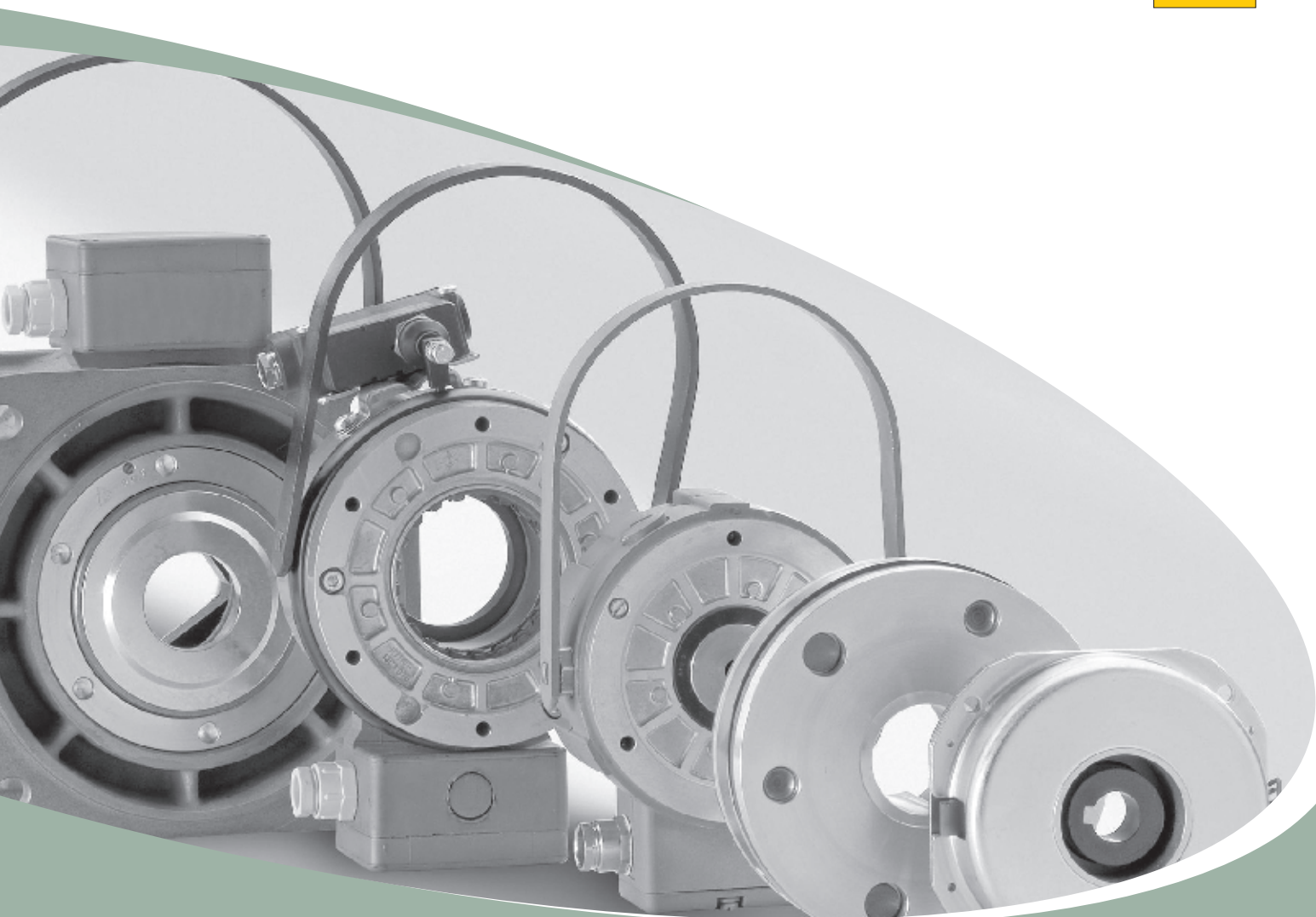




WE MAGNETISE THE WORLD

INDUSTRIAL DRIVE SYSTEMS



## Produktübersicht

BINDER



Kendrion (Villingen) GmbH, Deutschland



Kendrion (Aerzen) GmbH, Deutschland



Kendrion Magnetic (Suzhou) Co. Ltd.  
China



Kendrion (UK) Ltd., Bradford  
United Kingdom

## Geschäftsbereich Industrial Drive Systems

Kendrion N.V. ist einer der weltweit führenden Hersteller von Elektromagneten und elektromagnetischen Komponenten. Die Geschäftsbereiche, die sich auf die Industriebranche und den Automobilmarkt konzentrieren, garantieren lösungsorientierte Kundenbetreuung. Innovationsfähigkeit und eine hohe Produktivität zeichnen das Unternehmen aus.

Seit 1997 ist die Traditionsmarke BINDER fester Bestandteil der Gruppe, die erfolgreich in der Industrie- und Automobilbranche operiert. Die Marke BINDER steht für ein traditionsreiches Familienunternehmen, das weltweit in puncto Qualität Maßstäbe gesetzt hat.

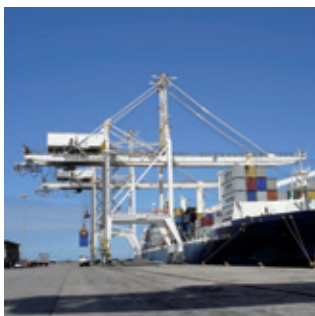
Kendrion baut ganz bewusst auf diese Tradition auf und hat die bewährte Binder-Philosophie konsequent weiter entwickelt.

Der Geschäftsbereich Industrial Drive Systems entwickelt und produziert elektromechanische Bremsen und Kupplungen für die industrielle Antriebstechnik zum Beschleunigen, Abbremsen, Positionieren, Halten und Sichern von beweglichen Antriebsteilen und Lasten. Eingesetzt werden unsere Bremsen und Kupplungen überwiegend in den Bereichen Roboter- und Automatisierungstechnik, Anlagen- und Maschinenbau, Medizintechnik, Transport, Unterhaltung, Sicherheit & Komfort, Erneuerbare Energien sowie für kundenspezifische Endanwendungen.

Wir haben das fantastische Potenzial des Magnetismus in großartige Produkte umgesetzt – die hohe Zufriedenheit der Anwender von BINDER-Produkten belegt dies nachhaltig.

Unsere Bremsen und Kupplungen genießen seit Jahrzehnten einen ausgezeichneten Ruf im Hinblick auf Robustheit und Zuverlässigkeit. Ein Netzwerk von Niederlassungen und Vertriebspartnern garantiert weltweite Verfügbarkeit und Service.

# Anwendungen & Branchen

|                                                                                    |                                                                                                                                                  |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Medizintechnik</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ PM Line</li> <li>■ High Torque</li> </ul>                                         |    | <b>Unterhaltung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ AC Line</li> <li>■ Airflex</li> </ul>                                                                                                                                    |
|    | <b>Servomotoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ PM Line</li> <li>■ High Torque</li> </ul>                                           |    | <b>Automation &amp; Robotik</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ PM Line</li> <li>■ High Torque</li> </ul>                                                                                                                    |
|  | <b>Kranbau &amp; Fördertechnik</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vario Line</li> <li>■ Classic Line</li> <li>■ Module Line</li> </ul> |  | <b>Maschinenbau</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vario Line</li> <li>■ Classic Line</li> <li>■ PM Line</li> <li>■ Slim Line</li> <li>■ Compact Line</li> <li>■ Active Clutch Line</li> <li>■ Active Brake Line</li> </ul> |
|  | <b>Erneuerbare Energien</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ High Torque</li> </ul>                                                      |  | <b>Sicherheit &amp; Comfort</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compact Line</li> <li>■ Slim Line</li> <li>■ PM-Line</li> <li>■ High Torque</li> <li>■ Vario Line</li> <li>■ Module Line</li> </ul>                          |
|  | <b>Explosionsgefährdeter Bereich</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eex Line</li> </ul>                                                |  | <b>Kundenspezifische Applikationen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Auf Anfrage</li> </ul>                                                                                                                                |



|                                                           |
|-----------------------------------------------------------|
| <b>Baureihe</b>                                           |
| <b>Bauart</b>                                             |
| <b>Einsatz-Beispiele</b>                                  |
| <b>Anzahl Baugrößen</b>                                   |
| <b>Nennmoment Bereich <math>M_2</math> (Nm)</b>           |
| <b>Elektrischer Anschluss<br/>(Standard-Nennspannung)</b> |
| <b>Schutzart</b>                                          |
| <b>Besondere Eigenschaften</b>                            |
| <b>Optionen und Zubehör</b>                               |
| <b>Zulassungen/Zertifikate</b>                            |
| <b>Bemerkungen</b>                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PM LINE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Permanentmagnet-Einflächen-<br>bremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> <li>▪ Haltebremse</li> </ul>                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Servomotoren</li> <li>▪ Spielfreie Antriebe</li> <li>▪ Robotik</li> <li>▪ Optik und Medizintechnik</li> </ul>                                                                                                                          |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 0,4 Nm bis 240 Nm                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 24 VDC                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| IP 00                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verdrehspielfreie Drehmoment-<br/>übertragung</li> <li>▪ Restmomentfreies Lüften unab-<br/>hängig von Einbauanlage</li> <li>▪ Umgebungstemperatur -5 bis<br/>+120°C</li> <li>▪ Verschleißfreie Axialbewegung<br/>des Ankers</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ankervarianten</li> <li>▪ Brückengleichrichter</li> <li>▪ Sonderbauformen</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HIGH TORQUE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Permanentmagnet-Einflächen-<br>bremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> <li>▪ Haltebremse</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| Anwendung: analog zur konventi-<br>onellen Permanentmagnetbremse<br>(PM Line)                                                                                                                                                                                                                        |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0,1 Nm bis 300 Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 24 VDC                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| IP 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Höheres Drehmoment bei glei-<br/>cher Baugröße gegenüber der<br/>PM Line</li> <li>▪ Hohe Konstanz des Drehmo-<br/>ments über die gesamte Le-<br/>bensdauer; erweiterter Tem-<br/>peratureinsatzbereich</li> <li>▪ -15 bis +120°C, optional -40°C</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ankervarianten</li> <li>▪ Brückengleichrichter</li> <li>▪ Sonderbauformen</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



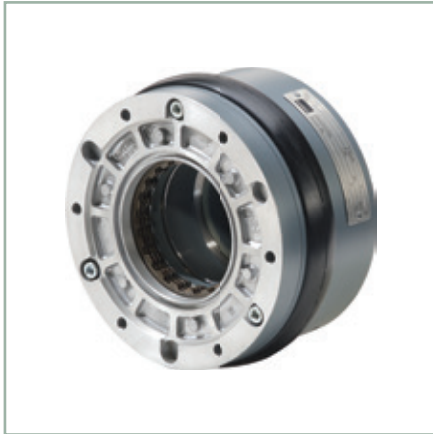
| SLIM LINE                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Federdruck-Einscheiben- und Einflächenscheibenbremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kleinmotoren</li> <li>▪ Servomotoren</li> <li>▪ Stellantriebe</li> <li>▪ Sägen</li> <li>▪ Holzbearbeitungsmaschinen</li> <li>▪ Torantriebe</li> </ul>          |
| 2                                                                                                                                                                                                       |
| 0,25 Nm bis 3 Nm                                                                                                                                                                                        |
| 24, 102 VDC<br>1~230 VAC; 50 oder 60 Hz                                                                                                                                                                 |
| IP 54*                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mit und ohne integriertem Gleichrichter mit Schutzbeschaltung</li> <li>▪ Beliebige Einbaulage möglich</li> <li>▪ Bremsscheibe dient als Motorlüfter</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> </ul>                                                                                                                                       |
| —                                                                                                                                                                                                       |
| * Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube                                                                                                                                                                 |

| COMPACT LINE                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Federdruck-Einscheibenbremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kleinmotoren</li> <li>▪ Holzbearbeitungsmaschinen</li> <li>▪ Torantriebe</li> <li>▪ Förderanlagen</li> </ul>                                                                             |
| 2                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 Nm bis 10 Nm                                                                                                                                                                                                                    |
| 24, 102, 178 VDC<br>1~230 VAC; 50 Hz                                                                                                                                                                                              |
| IP 54*                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis</li> <li>▪ Einfache Montage</li> <li>▪ Keine Einstellung des Luftspaltes erforderlich</li> <li>▪ Mit und ohne integriertem Gleichrichter</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> <li>▪ Flansch</li> </ul>                                                                                                                                              |
| —                                                                                                                                                                                                                                 |
| * Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube                                                                                                                                                                                           |

| VARIO LINE                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Federdruck-Einscheibenbremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Industriemotoren</li> <li>▪ Servoantriebe</li> <li>▪ Torantriebe</li> <li>▪ Getriebemotoren</li> <li>▪ Fördertechnik</li> </ul>                                                                                          |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 Nm bis 600 Nm                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 24, 102, 178, 205 VDC                                                                                                                                                                                                                                             |
| IP 55*, IP 65**                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Stufenlos zentral einstellbares Moment</li> <li>▪ Keine Einstellung des Luftspaltes erforderlich</li> <li>▪ Baukastenprinzip</li> </ul>                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> <li>▪ Strom-/Spannungsdetektion für Schnellabschaltung</li> <li>▪ Handlüftung</li> <li>▪ Reibblech</li> <li>▪ Erhöhter Korrosionsschutz</li> <li>▪ Ohne Einstellring</li> <li>▪ Manschette</li> </ul> |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| * Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube                                                                                                                                                                                                                           |
| ** Bei Einbau unter Motorlüfterhaube unter Verwendung von Zubehör                                                                                                                                                                                                 |



|                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Baureihe</b>                                       | <b>AC LINE (1~)</b>                                                                                                                                             | <b>AC LINE (3~)</b>                                                                                                                                                                   |
| <b>Bauart</b>                                         | Federdruck-Einscheibenbremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                     | Federdruck-Einscheibenbremsen in offener und geschlossener Ausführung <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                   |
| <b>Einsatz-Beispiele</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wechselstrommotoren für industrielle Anwendungen</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kräne</li> <li>▪ Förderanlagen</li> </ul>                                                                                                    |
| <b>Anzahl Baugrößen</b>                               | 3                                                                                                                                                               | 4                                                                                                                                                                                     |
| <b>Nennmoment Bereich <math>M_2</math> (Nm)</b>       | 0,2 Nm bis 5 Nm                                                                                                                                                 | 4,5 Nm bis 92,5 Nm                                                                                                                                                                    |
| <b>Elektrischer Anschluss (Standard-Nennspannung)</b> | 24, 48, 90, 190 VDC<br>1~230 VAC; 50 oder 60 Hz                                                                                                                 | 3~400 VAC; 50 oder 60 Hz                                                                                                                                                              |
| <b>Schutzart</b>                                      | IP 54**                                                                                                                                                         | IP 40*, IP 44**, IP 65***                                                                                                                                                             |
| <b>Besondere Eigenschaften</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Direkt an Wechselspannung anschließbar</li> <li>▪ Kürzere Schaltzeiten im Vergleich zu DC Federdruckbremsen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Direkter Drehstromanschluss</li> <li>▪ Hohe Schalthäufigkeit</li> <li>▪ Sehr kurze Ansprechzeit</li> <li>▪ Hohe Verschleißreserve</li> </ul> |
| <b>Optionen und Zubehör</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Handlüftung*</li> <li>▪ Reibblech</li> </ul>                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Handlüftung*</li> <li>▪ Reibblech (offene Ausführung)</li> <li>▪ Flansch (offene Ausführung)</li> </ul>                                      |
| <b>Zulassungen/Zertifikate</b>                        | —                                                                                                                                                               | Atex Zone 2/22, Gr. 13                                                                                                                                                                |
| <b>Bemerkungen</b>                                    | <p>* Nicht für alle Größen</p> <p>** Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube</p>                                                                                  | <p>* Offene Bauform</p> <p>** Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube</p> <p>*** Geschlossene Ausführung mit Anschlussgehäuse erhältlich</p>                                            |



| CLASSIC LINE                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Federdruck-Einscheibenbremsen und Lamellenbremsen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gesteuerte oder geregelte Industrieantriebe</li> <li>▪ Servomotoren</li> </ul>                                                                                                                                                                                 |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4 Nm bis 1000 Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 24, 102, 178 VDC<br>1~230, 400, 525 VAC; 40 bis 60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IP 54, IP 55*, IP 66**                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Geschlossenes System</li> <li>▪ Einbaufertiges Gerät</li> <li>▪ Stufenlos zentral einstellbares Moment</li> <li>▪ Zentrieransatz für Tachoanbau</li> </ul>                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Handlüftung, Mikroschalter</li> <li>▪ Erhöhter Korrosionsschutz</li> <li>▪ Gleichrichter, Übererregungsgleichrichter</li> <li>▪ Strom- und Spannungsüberwachung für Schnellabschaltung</li> <li>▪ Mit Sonderreibbelag</li> <li>▪ Stillstandsheizung</li> </ul> |
| —                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>* Bei Einbau unter der Motorlüfterhaube</p> <p>** Sonderbauform</p>                                                                                                                                                                                                                                  |

| EEX LINE                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Federdruck-Einscheibenbremsen; Ex-Ausführung nach Atex 100a (94/9/EG), EN 60079-0</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Industriemotoren im Sicherheitsbereich</li> </ul>                                                                                                                                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10 Nm bis 270 Nm                                                                                                                                                                                                                                   |
| 24, 205, 342, 356 VDC<br>1~230, 400 VAC; 40 bis 60 Hz                                                                                                                                                                                              |
| IP 56, IP 67*                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Explosions- oder Schlagwetter-schutz, Staubschutz</li> <li>▪ Schutzbeschaltung mit Varistor gegen Spannungsspitzen</li> <li>▪ -20 bis +40°C Umgebungstemperatur</li> </ul>                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mitnehmer mit Fertigbohrung</li> <li>▪ Handlüftung</li> <li>▪ Mikroschalter</li> <li>▪ Gleichrichter</li> <li>▪ Mit Sonderreibbelag</li> <li>▪ Zusätzliche Abdichtung für Offshore-Anwendungen</li> </ul> |
| II 2G Ex de IIC T5**                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>* Sonderbauform</p> <p>** Sonderbauform mit Zulassung II 2D Ex tD A21 T100°C erhältlich</p>                                                                                                                                                     |

| MODULE LINE                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Spezial Federdruckbremsen in Modulbauweise</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch öffnend</li> </ul>                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hauptspindelmotoren</li> <li>▪ große Servomotoren</li> <li>▪ Industriemotoren</li> <li>▪ Spezialanwendungen</li> <li>▪ Fördertechnik</li> </ul> |
| 4                                                                                                                                                                                        |
| 60 Nm bis 500 Nm                                                                                                                                                                         |
| 24, 102, 178 VDC<br>1~230 VAC; 50 oder 60 Hz                                                                                                                                             |
| IP 55                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Für Anbau an A-seitigen Motorflansch</li> <li>▪ Moment einstellbar</li> </ul>                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> <li>▪ Handlüftung</li> <li>▪ Mikroschalter</li> <li>▪ Anschlussgehäuse</li> </ul>                                            |
| —                                                                                                                                                                                        |
| Mitnehmerwelle auf Anfrage                                                                                                                                                               |



|                                                           |
|-----------------------------------------------------------|
| <b>Baureihe</b>                                           |
| <b>Bauart</b>                                             |
| <b>Einsatz-Beispiele</b>                                  |
| <b>Anzahl Baugrößen</b>                                   |
| <b>Nennmoment Bereich <math>M_2</math> (Nm)</b>           |
| <b>Elektrischer Anschluss<br/>(Standard-Nennspannung)</b> |
| <b>Schutzart</b>                                          |
| <b>Besondere Eigenschaften</b>                            |
| <b>Optionen und Zubehör</b>                               |
| <b>Zulassungen/Zertifikate</b>                            |
| <b>Bemerkungen</b>                                        |

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ACTIVE CLUTCH LINE</b>                                                                                                                                |
| Elektromagnet-Einflächen-<br>kupplungen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch schließend</li> </ul>                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Industrielle Anwendungen</li> <li>▪ Feinmechanik</li> <li>▪ Büromaschinen</li> <li>▪ Textilmaschinen</li> </ul> |
| 10                                                                                                                                                       |
| 0,2 Nm bis 150 Nm/350 Nm*                                                                                                                                |
| 24, 48 VDC                                                                                                                                               |
| IP 00                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ankervarianten</li> <li>▪ Sonderbauformen</li> </ul>                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> </ul>                                                                                        |
| —                                                                                                                                                        |
| *Auf Anfrage                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ACTIVE BRAKE LINE</b>                                                                                                                                 |
| Elektromagnet-Einflächenbremsen <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elektromagnetisch schließend</li> </ul>                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Industrielle Anwendungen</li> <li>▪ Feinmechanik</li> <li>▪ Büromaschinen</li> <li>▪ Textilmaschinen</li> </ul> |
| 9                                                                                                                                                        |
| 0,2 Nm bis 150 Nm/350 Nm*                                                                                                                                |
| 24, 48 VDC                                                                                                                                               |
| IP 00                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ankervarianten</li> <li>▪ Sonderbauformen</li> </ul>                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gleichrichter</li> </ul>                                                                                        |
| —                                                                                                                                                        |
| *Auf Anfrage                                                                                                                                             |



## INDIVIDUELLE KUNDENLÖSUNGEN

## Kundenspezifische Applikationen

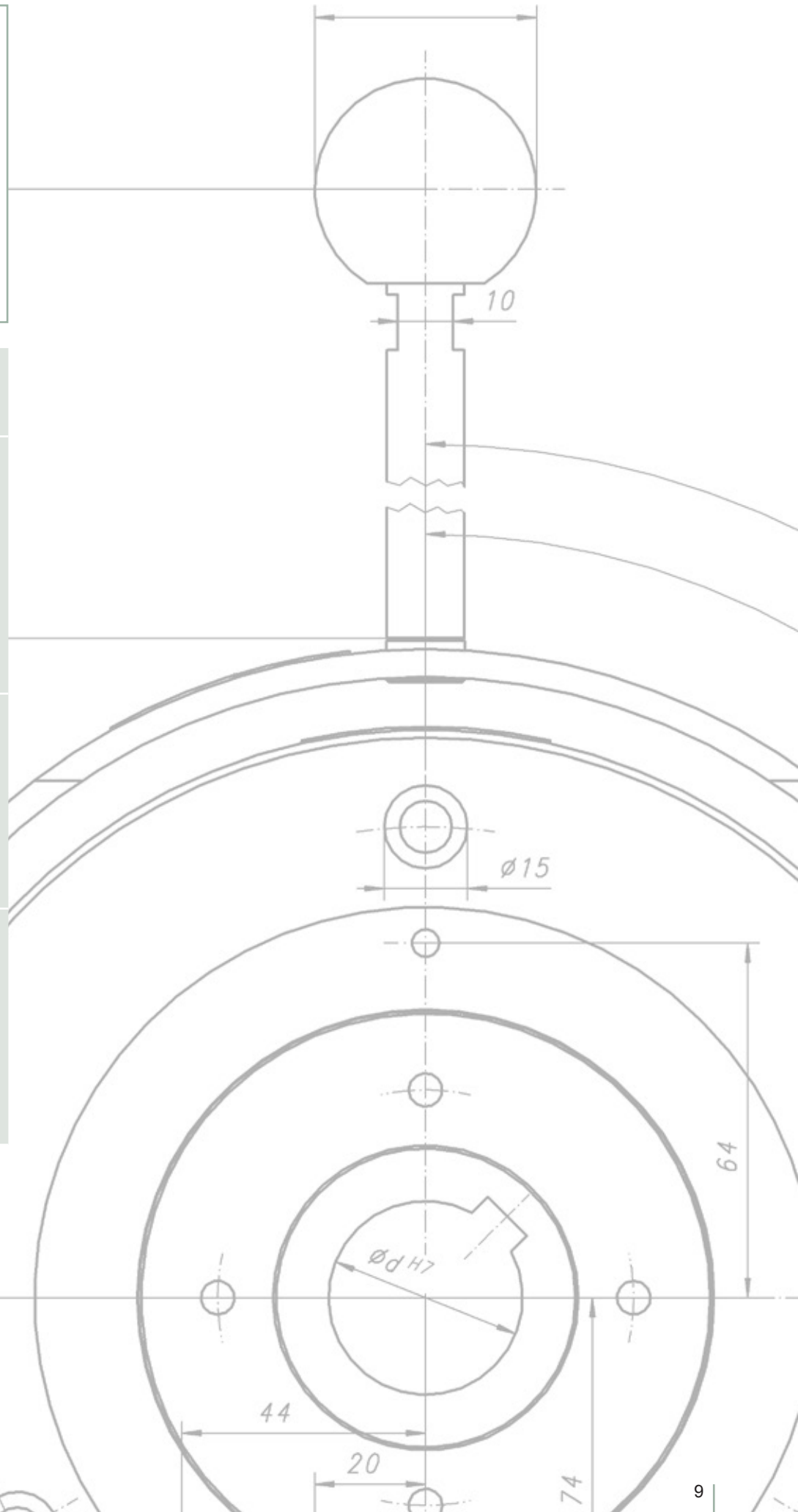
- Auf Basis existierender Standardplattformen
- Von geringfügigen bis größeren Anpassungen/Adaptionen
- entsprechend den spezifischen Kundenanforderungen

## Maßgeschneiderte Lösungen und Anwendungen

- Umfangreiche Auslegung eines neuen Geräts nach individuellen Kundenanforderungen

## Komplette Lösungen

- Auf der Basis der o.g. Einzellösungen
- Unsere Bremsen und Kupplungen in Kombination mit unserem elektronischen Zubehör





| Baureihe               | LEAN COLLECTION                                                                                                                                                                                                                                    | UNIVERSAL COLLECTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Merkmale               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sehr kleine Bauart</li> <li>Kostengünstig</li> <li>Vielfältige Montage- und Anschlussmöglichkeiten</li> </ul>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alle Gleichrichter- und Schaltarten in einem Gehäuse kombinierbar</li> <li>Vielfältige Montage- und Anschlussmöglichkeiten</li> </ul>                                                                                                                                                                |
| Anwendungsbeispiele    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Für den Einsatz mit Bremsen der Slim Line, Compact Line und Vario Line bis Größe 16</li> <li>Für Anwendungen mit geringen Anforderungen an die Dynamik</li> <li>Einbau in kleine Anschlusskästen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Universell für alle Bremsen bis Größe 16 je nach Leistungsaufnahme einsetzbar</li> <li>Antriebe mit hohen Taktraten</li> <li>Betrieb von Bremsen mit längeren Wartungszyklen und geringerer Erwärmung</li> <li>Einbau in Classic Line</li> <li>Separater Einsatz mit Bremsen und Magneten</li> </ul> |
| Typen                  | 32 0710.B..   32 0730.B..<br>32 0731.B..                                                                                                                                                                                                           | 32 07.2.B..   32 17.2.B..<br>32 4730.B..   32 57303B..<br>32 67.04B..   32 77303B..                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nenneingangsspannung   | Max. AC 500 V                                                                                                                                                                                                                                      | Max. AC 500 (575) V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Max. Ausgangsstrom ADC | Einweg: 1,0 A<br>Brücke: 2,0 A                                                                                                                                                                                                                     | Einweg: 0,7 bis 2,0 A<br>Brücke: 0,7 bis 2,0 A<br>Übererregung: 1,4/0,7 bis 3,0/1,5 A                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Übererregung           | Nein                                                                                                                                                                                                                                               | Je nach Typ 2:1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Schnellabschaltung     | Je nach Typ extern                                                                                                                                                                                                                                 | Extern oder intern mit Spannungs- oder Stromerfassung                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Normen                 | CE   EN60529   HD625.1 S1<br>NSRL   IP 00                                                                                                                                                                                                          | CE   EN60529   HD625.1 S1<br>NSRL, EMVRL   IP 00                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Optionen und Zubehör   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tragschienenclip</li> <li>Klebepad</li> <li>Litzen für Motoranschluss M4</li> </ul>                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tragschienenclip</li> <li>Klebepad, Montageclip</li> <li>Litzen für Motoranschluss M4</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |



## STANDARD LINE

- Intelligente Gleichrichter mit Schnellabschaltung
- Übererregungsfunktion

- Für Bremsen mit größeren Leistungen ab Größe 14
- Einfache Montage durch Verschaltung im Motorklemmkasten

32 47124A00 | 32 57123A00  
32 67124A00 | 32 77123A00

Max. AC 500 V

Einweg: bis 1,2 A  
Brücke: bis 1,2 A  
Übererregung: 2,4/1,2 A

Je nach Typ 2:1

Extern oder intern mit Spannungs- oder Stromerfassung

CE | EN60529 | HD625.1 S1  
NSRL, EMVRL | IP 00 | IP 65

- Tragschienenmontage auf Anfrage
- Schraubanschluss-Gehäuse
- Litzen für Motoranschluss M4

## POWER COLLECTION

- Übererregungsgleichrichter mit einstellbarer Haltespannung für hohe Leistungen
- Steckbare Schraubklemmen erlauben die einfache Kontaktierung

- Für den Einsatz mit großen Bremsen und großen Magneten
- Optimierbare Halteleistung
- Schnellabschaltung
- Tragschienenbefestigung

33 433 1.A..

Max. AC 415 V

Übererregung: 4 bis 12 A  
Halteerregung: 2 bis 9 A

Ja

Extern

CE | EN60529 | HD625.1 S1  
NSRL, EMVRL | IP 00

- Tragschienenmontage
- Offene Leiterplatte
- Steckbare Schraubklemmen

## MPR

- Effiziente Bremsansteuerung mit PWM
- Konstantspannung / Strom über einen großen Spannungsbereich
- Übererregungsfunktion

- Klein und kostengünstig
- Kundenspezifische(r) Haltespannung / Strom
- Zur Nachrüstung geeignet

34 17x25A 0X  
34 10125A 0X

DC 18 bis 40 V (24 bis 48 V)

DC 2 A

Ja

Optional

CE EMV 2004/108 EWG EN  
50081/2

- Tragschienenmontage
- Offene Leiterplatte
- Leiterplatte überschumpft
- Schraubklemmgehäuse

# Über Airflex®

Die Airflex®-Serie umfasst ein breites Spektrum an Kupplungen und Bremsen für industrielle Anwendungen. Airflex®-Produkte gelten international als Nachfolger der 1938 von Thomas Fawick entwickelten Original-Fawick®-Kupplung. Heute bietet Eaton mit seiner Airflex®-Serie vielfältige Lösungen für die unterschiedlichsten Einsatzbereiche wie Bohrinself, Löffelbagger, Feinmühlen und Schleppschiffe.

Bei Eaton werden all Ihre Produktanforderungen erfüllt, ganz gleich, ob Sie für Ihren Anwendungsfall ein Standardprodukt oder eine maßgeschneiderte Lösung benötigen. Wenn Sie mehr darüber erfahren möchten, wie Sie mit Airflex®-Produkten Ihre anwendungsspezifischen Anforderungen erfüllen können, dann wenden Sie sich an Kendrion Industrial Drive Systems.

## Airflex® Vorteil Weltklasse. Weltweit.

### Lange Lebensdauer inklusive

Gemeinsam mit unserem Partner Eaton können wir auf 70 Jahre Erfahrung in der Herstellung industrieller Kupplungen und Bremsen mit wegweisendem, innovativem und zugleich bewährtem Produktdesign zurück schauen. Das Ergebnis sind leistungsstarke und zuverlässige Anwendungslösungen, die all Ihren Anforderungen gerecht werden. Zur Gewährleistung einer optimalen Kundenzufriedenheit bieten wir für sämtliche Airflex®-Produkte ein komplettes Servicepaket.

### Kundenspezifische Lösungen

Ein engagiertes Team von Anwendungsingenieuren bei Kendrion Industrial Drive Systems entwickelt gemeinsam mit Ihnen die auf Ihre Anforderungen zugeschnittene Lösung. Ganz gleich, ob Sie ein Einzelprodukt oder eine Komplettlösung benötigen, gehen Sie stets den direkten Weg und zählen Sie auf die Kompetenz von Kendrion Industrial Drive Systems. Wie Sie mit Airflex®-Produkten Ihre anwendungsspezifischen Anforderungen erfüllen können, erfahren Sie auf der Website von Kendrion Industrial Drive Systems unter [www.kendrion.com](http://www.kendrion.com).

## Airflex® Ersatzteile Kompromisslose Zuverlässigkeit

Wenn Sie sich für ein Eaton-Produkt entscheiden, dann erwarten Sie eine qualitativ hochwertige Lösung, die Ihnen selbst unter kritischen Betriebsbedingungen erstklassige Leistung bietet. Was der Kunde fordert, sind Produkte in unübertroffener Qualität. Genau diesem Anspruch gerecht zu werden, ist eines der vorrangigen Unternehmensziele bei Eaton. Anbieter von Reibbelägen und anderen Ersatzteilen gibt es viele. Doch wie gut sind ihre Produkte wirklich? Gehen Sie lieber auf Nummer sicher: Original-Airflex®-Ersatzteile sind passgenau gefertigt und bieten Ihnen die Gewissheit, dass Ihre Kupplung oder Bremse über die gesamte Lebensdauer hinweg die spezifizierten Leistungsdaten erreicht. Vertrauen Sie auf Airflex®, Wiege der Fawick®-Kupplung und einzige Bezugsquelle für Original-Ersatzteile.

**Kompromisslose Zuverlässigkeit auch unter kritischen Betriebsbedingungen – bei minimalen Lebensdauerkosten...**



## ANWENDUNGEN

### Marine

Kupplungen für Haupt- und Nebenantriebe

### Herstellung von Metallverpackungen

Copper-Pressen, Tiefzieh- und Abstreckmaschinen (Bodymaker)

### Dynamometer

Aufnehmer, Haltebremsen

### Motoren

Generatorsätze, PTO-Nebenabtriebe

### Holzgewinnung

Seilkräne, Windenknickschlepper

### Papierindustrie

Abwickler, Aufwickler, Förderer, Gautschwalzen, Glättzylinder, Hülser, Kalandr, Pressen, Schlitzmaschinen, Trockner, Umroller, Zerkaserer

### Bergbau & Zementindustrie

Brecher, Feinmühlen, Förderer, Löffelbagger, Schürfkübelbagger

### Metallverarbeitung

Abwickler, Alligatorscheren, Shredderanlagen, Aufwickler, Federwickler, Formpressen, Kopfstempel / Stauchmatrizen, Lochstanzen, Prägepressen, Pressenbremsen, Profilwalzmaschinen, Pulvermetallpressen, Rebar-Scheren, Rollenschneidmaschinen, Scheren, Schmiedepressen, Schwungradbremsen, Spreizvorrichtungen, Stanzpressen, Vielstempelpressen, Walzenrichtmaschinen, Werkzeugmaschinen, Ziehbanke

### Gas-, Öl- und Wasserbohrungen

Bohrtische, Hebwerke, Mooring-Systeme, Offshore-Rohrverlegung, Pumpen, PTO-Nebenabtriebe, Schöpfwinden, Spillwinden, Top-Drive-Antriebe, Verbundgetriebe

# Airflex®-Produktkategorien



Kupplungen und Bremsen  
Trommelbauart  
nach innen wirkend



Scheibenbremsen



Kupplungen und Bremsen  
Trommelbauart  
nach innen wirkend



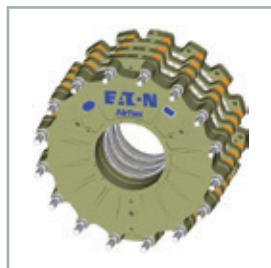
Kupplungen und Bremsen  
Trommelbauart  
nach aussen wirkend



Kupplungen und Bremsen  
Trommelbauart  
nach aussen wirkend



Federdruck-Trommelbremsen



Wassergekühlte Bremsen



Drehdurchführungen



Luftgekühlte Scheiben-  
kupplungen und -bremsen



Schnelllöseventile

## Marken-Ersatzteile von BINDER. Weit mehr als nur Ersatz...



Wenn es um Ersatzteile für BINDER-Produkte geht, sollten Sie auf Experimente verzichten. Nur Original BINDER-Ersatzteile bzw. Ersatzgeräte garantieren Ihnen die richtige Sicherheit. Und nur von uns erhalten Sie eben diese bewährten Ersatzteile. Unser Servicenetz garantiert eine weltweite Verfügbarkeit.

Viele unserer Stammkunden wissen längst, wie zuverlässig die Original BINDER-Ersatzteile sind. Denn nur diese verfügen über die optimale Kompatibilität und ermöglichen die volle Funktionalität Ihrer Geräte.

Wenn Ihnen langfristige Sicherheit und reibungslose Funktionalität wichtig sind, sollten Sie also unbedingt darauf achten, nur BINDER Original Ersatzteile zu verwenden. Unter dem Strich lohnt sich diese Investition immer.

## Kendrion BINDER-Ersatzteile. Schnell gefunden, rasch geliefert...



Qualitativ hochwertige Ersatzteile sind die eine Sache – das schnelle Finden der richtigen Teile sowie eine rasche Verfügbarkeit die andere. Um Ihnen hier höchsten Komfort und absolute Sicherheit zu bieten, unterstützen wir Sie von Anfang an bei der Suche nach dem passenden Ersatzteil bzw. Ersatzgerät.

Auf unsere Ersatzteilversorgung können sie sich verlassen. Unsere flexible Fertigung und starke Logistik, sowie die Fachkompetenz unserer serviceorientierten Mitarbeiter ermöglicht schnelle und kompetente Hilfe in jeder Situation.

Unnötige Wartezeiten, um ausgefallene Maschinen oder Anlagen wieder in Betrieb zu nehmen, kann sich heute kein Unternehmen mehr leisten. Durch unser Service Competence Center sind kurze Reaktionszeiten auch bei weltweiter Lieferung möglich. Wenn es eilt, liefern wir lagerhaltige Ware innerhalb von 24 Stunden.

## Notizen



WE MAGNETISE THE WORLD

INDUSTRIAL DRIVE SYSTEMS

**Kendrion (Villingen) GmbH**  
**Industrial Drive Systems**

Wilhelm-Binder-Straße 4-6  
78048 Villingen-Schwenningen  
Deutschland

Telefon: +49 7721 877-1417  
Telefax: +49 7721 877-1462  
sales-ids@kendrion.com  
www.kendrion.com